



City Line

En Español

www.ci.longmont.co.us

Mayo 2006
Vol. 17 No. 5

Miembros del Concilio
de la Ciudad

ALCALDESA
Julia Pirnack
303-776-8018

ALCALDE SUBROGANTE
GENERAL
Roger Lange
303-772-0065

1er. DISTRITO
Doug Brown
303-772-4312

2do. DISTRITO
Karen Benker
303-774-7745

3rd DISTRITO
Marty Block
303-651-6654

GENERAL
Mary Blue
303-772-3890

GENERAL
Fred Wilson
303-772-4922

Programas del
Concilio de la Ciudad
son impuestos cada
Lunes en
Daily Times-Call

ADMINISTRADOR DE
LA CIUDAD
Gordon Pedrow
303-651-8601

EDITOR DE CITY LINE
Rigo Leal
303-651-8840

Feria de información para Mesas directivas, comités y comisiones

¿Se ha preguntado usted qué tipos de mesas directivas, comités y comisiones existen en su ciudad?

¿Qué hacen estas y cuál es su propósito? ¿Cómo son elegidos sus miembros? ¿Cómo puede usted involucrarse?

Intégrese a nosotros el 15 de Junio, 2006, 7:00 p.m. en el Centro Cívico, 350 de Calle Kimbark, en la feria de información sobre mesas directivas, comités y comisiones. La Ciudad de Longmont y la Asociación de grupos de líderes de vecindarios están auspiciando una feria de información para ayudar a responder estas preguntas y mucho más.

Miembros de mesas directivas y o personal de contacto de varias mesas directivas, comités y comisiones estarán presentes para hacer presentaciones, responder preguntas y compartir sus experiencias con usted.

Feria de información
15 de Junio, 2006
7:00 p.m.
Centro Cívico
350 Calle Kimbark
303-651-8649

La participación ciudadana ayuda a asegurar que nuestro gobierno local está verdaderamente enfrentando las necesidades de toda nuestra comunidad.

Si usted se interesa en llegar a involucrarse en nuestro gobierno local, planeé asistir a la Feria de información para aprender acerca de las diferentes mesas directivas, su propósito y encuentre como usted puede llegar a ser miembro. Nosotros esperamos verlo a usted el Jueves 15 de Junio, 2006.

La Ciudad auspicia Feria bilingüe de viviendas en el mall

La Ciudad de Longmont está auspiciando la feria bilingüe de propietarios de viviendas 2006 el 21 de Mayo, 2006 en el mall Twin Peaks.

La feria se realizará de 1 a 4 p.m. en el North Foyer del mall. Organizaciones sin fines de lucro, agencias de gobierno, agentes de bienes raíces y prestamistas

hipotecarios proveerán información sobre sus servicios en inglés y español.

Esta es una oportunidad para aquellos interesados en ser propietarios de un bien raíz para hablar con profesionales de viviendas locales acerca de recursos disponibles para ayudarlos a comprar su casa. Recursos en préstamos predatorios, refinanciamiento, reversión de hipotecas y reparaciones de préstamos estarán disponibles para aquellos que ya son propietarios de sus propias casas. Rifas con premios se realizarán durante todo el evento.

Llame a Enrique Damián al 303-774-4445 por mayor información.





Mensaje de la Alcaidesa Julia Pirnack



Líderes visionarios de Longmont proveyeron a la ciudad con plenitud de agua

El viejo proverbio “Wiskey es para beber, agua es para pelear” no fue solo una observación frívola. El agua fue tan importante para los colonos de Colorado que ellos no dudaron en usar las armas y puños para proteger sus demandas por esta.

La escasez de agua pavimentó el camino para la ley de aguas de Colorado que recompensa los derechos de agua en base a primero en venir, primero en ser servido. Bajo la doctrina de “prioridad de apropiación” (algunas veces llamada Doctrina de Colorado) los derechos de aguas son establecidos cuando las aguas son puestas para un beneficio de uso. El tribunal de aguas oficialmente reconoce el derecho de emitir un decreto y asigna una fecha de prioridad. En tiempos de escasez de agua o sequía, los derechos de antigüedad por aguas son satisfechos primeros que los derechos recientes de aguas. La familia Morris Coffin, colonos desde 1860 en Sandstone Ranch iniciaron el caso legal que estableció el precedente para esta doctrina de primero en tiempo, primero en derecho.

La Ciudad de Longmont es afortunada de tener un portafolio extensivo de señoría en derechos de aguas desarrollados por los líderes visionarios de nuestro pasado. Los recursos de aguas de alta calidad originados en lechos de aguas en las montañas alimentadas por el derretimiento de nieve y las lluvias.

El personal de Utilidades de Aguas y Trabajos Públicos continúa administrando y desarrollando la provisión de agua de acuerdo con el plan maestro de aguas sin tratamiento que incluye un conjunto de principios guías del agua. Todos los anexos nuevos son requeridos de transferir a la Ciudad suficientes derechos de aguas para servir su propuesto desarrollo, o alternativamente, pagar en efectivo a cambio de manera que la Ciudad pueda comprar derechos de aguas adecuados.

Para asegurar una provisión de agua en plenitud, el personal está trabajando con otras ciudades del Front Range y el Distrito de conservación de aguas del norte de Colorado para construir nuevas represas de almacenamiento de aguas.

La Ciudad administra su provisión de aguas con el intento de balancear los variados requerimientos de aguas de la comunidad: doméstico, comercial, recreativo y protección ambiental.

Longmont es una región semiárida con un

promedio anual de precipitación de 14 pulgadas. Durante la reciente sequía, la precipitación disminuyó a 8.66 pulgadas en el 2002. La sequía es típicamente definida como uno o consecutivos años con caída de agua inferior al flujo promedio de aguas.

La Ciudad tiene ambos, un plan de respuesta a sequías y el plan maestro de conservación de aguas en lugar para enfrentar con sabiduría el uso del agua, especialmente durante los tiempos de escasez.

Los residentes de Longmont tienen una gran ética de conservación y el consumo de agua per capita está actualmente disminuyendo. Varias iniciativas han contribuido a nuestra habilidad de continuar esta tendencia. Flujo bajo en las cabeceras de las duchas, llaves y baños de servicio han sido requeridos en todas las construcciones nuevas desde 1996.

La Ciudad incentiva el uso de artefactos con bajo uso de agua ofreciendo reembolsos en maquinas lavadoras calificadas y baños de servicio comprados desde el 1ro de Abril al 30 de Septiembre y en lavadoras de platos calificadas compradas desde el 1ro de Octubre al 30 de Diciembre. Todos los servicios de aguas son ahora medidos de manera que toda el agua entregada puede ser contabilizada y los clientes pagan por el uso del agua que ellos consumen.

Debido a que la irrigación exterior es de 50% del uso residencial del agua, nosotros hemos proporcionado algunas oportunidades educacionales destinadas a reducir el uso de irrigación. Estas oportunidades incluyen inspecciones gratis de sistemas de irrigación ofrecidas desde Junio a Agosto, seminarios gratis de xeriscape, Las demostraciones de jardines xeriscape en los campus Quail y Sunset y el programa “jardín en una caja.”

El agua es un recurso limitado. A medida que la población del mundo crece, habrá menos agua para cada individuo y el agua no siempre está disponible en cada lugar todo el tiempo. Mientras nosotros estamos en una posición envidiable, nosotros debemos permanecer diligentes y cuidadosamente administrar nuestra altamente calificada y bien planeada provisión y almacenamiento de agua.

Julia Pirnack

Encuesta de satisfacción de clientes para medir servicios de la Ciudad

En un esfuerzo para evaluar la opinión pública sobre la efectividad del gobierno local, la ciudad está enviando por correo encuestas a los residentes de Longmont. Tres mil hogares han sido seleccionados al azar para participar en la encuesta y todas las respuestas permanecerán anónimas. Si usted recibe una encuesta, favor de llenarla y regresarla lo antes posible. La encuesta está siendo administrada por National Research Center en Boulder.

Aprenda a enfrentar un conflicto productivamente

¿Cuántos de nosotros nos sentimos incómodos con conflictos? Ya sea con un vecino, arrendador, amigo o compañero de trabajo, conflicto es inevitable y puede ser un desafío continuo.

Muchos de nosotros no estamos cómodos con estas situaciones y estamos inseguros acerca de cómo enfrentarlos efectivamente. Muchos de nosotros tenemos miedo a la confrontación y podemos tratar de ignorarlos, esperando que estos se vayan solos mientras que otros pueden balancearse al lado extremo llegando a ser emocionalmente agresivos y enfurecidos. Al fin ningún extremo es productivo.

Aprendiendo a enfrentarlos y discutir el conflicto no es ciertamente fácil pero el esfuerzo vale la pena. Mayo es el mes de la mediación para la Ciudad de Longmont, de modo que nosotros animamos a usted a tomar el tiempo de enfrentar algún conflicto no resuelto en sus vidas de una manera productiva y saludable.

Considere algunas de las siguientes herramientas para enfrentar cualquier conflicto que usted pueda estar experimentando:

1. Use "Yo" mensajes para explicar su perspectiva. "Yo me siento frustrado acerca de..." Evite acusaciones de lo que la otra persona está haciendo lo cual puede crear defensivas.

2. Busque una verdadera comprensión acerca de lo que la otra persona está diciendo, clarificando y repitiendo lo que usted ha creído escuchar.

3. Trate de dejar el pasado y enfocarse en el presente.

4. Sea claro acerca de lo que usted desea.

5. Si todo esto falla, considere una mediación.

6. El Programa de mediación de Longmont es un servicio gratuito para aquellos que viven o trabajan dentro de la Ciudad de Longmont para ayudar a mediar conflictos en las áreas de vecindarios, arrendadores/arrendatarios, lugar de trabajo, familia y asuntos entre culturas. Para mayor información, llame al 303-651-8444.

Vaya a trabajar en bicicleta el 28 de Junio

El Miércoles 28 de Junio, 2006, miles de personas conducirán sus bicicletas al trabajo en vez de conducir su carro. Esta es la fecha que la Legislatura de Colorado ha designado como el Día de ir a trabajar en bicicleta, un evento anual que educa e interesa a las personas acerca de viajar en bicicleta.

¿Porqué ir a trabajar en bicicleta? Esta es una gran forma de salir del tráfico, ahorrar gasolina y hacer algún ejercicio al mismo tiempo, de manera que viajar en bicicleta tiene sentido.

Muchas de las áreas metropolitanas a través del estado tienen el Día de ir a trabajar en bicicleta, pero el área metropolitana de Denver/Boulder tiene el evento mayor.

En el Día de ir a trabajar en bicicleta 2005, más de 18,000 individuos a través del área metropolitana Denver/Boulder rodaron en sus bicicletas al trabajo y redujeron miles de automóviles que viajaron en los caminos casi en más de 268,000 millas en un solo día.

Los individuos viajando en bicicletas a Longmont o en su camino fuera de la ciudad pueden disfrutar de un desayuno en uno de seis lugares.

Estaciones de desayuno estarán abiertas tan temprano como las 6:30 a.m. y continuarán



sirviendo a los ciclistas hasta las 8:30 a.m. En Longmont, desayunos serán proveídos en los siguientes lugares:

*Centro Cívico de la Ciudad de Longmont, 350 de Calle Kimbark

*Deja Brew Coffee Shop, 600 S. Airport Road.

*Great Harvest Bread Company, 1100 Ken Pratt Boulevard

*Java Stop, 301 Calle Main Panera Bread, 425 Ken Pratt Boulevard

*St. Vrain Valley & Premier Members Credit Union –RTD Roosevelt park-n-ride, 775 de Calle Coffman

Este es un esfuerzo integrado por un equipo de dedicados, entusiastas asociados y auspiciados incluyendo la Ciudad de Longmont, Bicycle Longmont, Daily Times-Call y Amgen.

Para información específica e inscripciones en el Internet, visite el sitio en la red electrónica de DRCCOC www.drcog.org y entonces vaya al icono Bike to Work Day. Inscripciones en el Internet deberán estar disponibles a partir del 1ro de Mayo, 2006.

Pague facturas de utilidades en el Tienda Cash Outlet

La Ciudad está ahora aceptando pagos de facturas de utilidades (en efectivo solamente) en Cash Outlet, 218 Sur de la Calle Main. Sus horas de negocios son Lunes-Viernes de 9 a.m. hasta 4 p.m.

Western Union que procesa estos pagos recarga \$1 por el procesamiento de cada pago. Usted necesita ya sea una papeleta de su factura mensual o una papeleta de pago de un "Aviso de recordatorio" que es enviado por correo a usted cuando el pago de su factura está atrasado.

Para asegurar que su pago es acreditado a su cuenta correctamente, los pagos no serán aceptados en Cash Outlet sin alguna de estas papeletas.

También recuerde que usted puede pagar ahora su cuenta en la red electrónica visitando www.ci.longmont.co.us, luego seleccionando "Utility Billing: desde el menú de opciones y registrando para acceso a su cuenta. Llame al 303-651-8664 para mayor información.

Estación de conciertos de verano se inaugura en Mayo

El Departamento de servicios comunitarios de la Ciudad de Longmont está orgulloso de presentar veinte conciertos en las instalaciones y parques alrededor de la Ciudad.

A través del apoyo de nuestros auspiciadores. Todos los conciertos son gratis. Asientos en algunos de ellos es limitado. Llame a la división que auspicia para mayor información. Los conciertos se realizarán desde el 18 de

Mayo hasta el 24 de Agosto y se llevan a cabo en: Pabellón del Parque Roosevelt a las 6:30 p.m. los Martes, en el Museo de Longmont y Centro Cultural a las 7 p.m. los Miércoles y en la Biblioteca Pública de Longmont a las 7 p.m. los Jueves.

Si usted atiende uno o más de los conciertos este verano, favor de disfrutarlos responsablemente. Los conciertos se realizan en exteriores de manera que use

crema para el sol y repelentes de insectos, y traiga una manta o silla. No se permiten bebidas alcohólicas en los recintos de la Ciudad. En el evento de problemas con el clima, siga las direcciones de los organizadores del concierto.

Para mayor información, llame al museo a 303-651-8374, la biblioteca al 303-651-8470 o Servicios de recreación al 303-651-8404.

Programa de verano de conciertos

18 de Mayo, 7 pm – biblioteca

Dave Hong & Friends

6 de Junio, 6:30 pm – parque Roosevelt

Big Bang

8 de Junio, 7 pm – biblioteca

The Muses

13 de Junio, 6:30 pm - parque Roosevelt

Influx

20 de Junio, 6:30 pm – parque Roosevelt

Longmont Concert Band & Longmont Barbershoppers

21 de Junio, 7 pm – museo

Jockamo

27 de Junio, 6:30 pm – parque Roosevelt

Mollie Weaver

Viernes 30 de Junio, 7 pm – museo

Hot Tomatoes Dance Orchestra

4 de Julio, mediodía – parque Thompson

Longmont Symphony Orchestra

13 de Julio, 7 pm – biblioteca

Flamenco con el Grupo Maria Vasquez

18 de Julio, 6:30 pm – parque Roosevelt

Soul Sacrifice

19 de Julio, 7 pm – museo

Denver Taiko

25 de Julio, 6:30 pm – parque Roosevelt

Coal Creek Bluegrass Band

26 de Julio, 7 pm – museo

Northern and Southern Plains Indian Singers & Dancers

27 de Julio, 7 pm – biblioteca

Juba Juba

8 de Agosto, 6:30 pm – parque Roosevelt

Third Road Home

9 de Agosto, 7 pm – museo

The Stanleytones

10 de Agosto, 7 pm – biblioteca

Sitar Music with Roshan Bhariya

16 de Agosto, 7 pm – museo

Sperenza

24 de Agosto, 7 pm - biblioteca

The Beloved Invaders



City Line

City Line is a monthly informational newsletter published by the City of Longmont for its residents.

For questions about this publication call 303-651-8840

¿Le gustaría a usted recibir las noticias de Ciudad de Longmont City Line en español? Llame a la oficina del Administrador de la Ciudad al número 303-651-8601.